

Mattup ki Pool yi riije a don a Epez

En urzi k'ono don kun t'oone adda mattup ettiyo

Ette mattup ki Pool yi riije a don i ziipe addan a Isa a geeger k'Epez. Mattup ette yi riije aame yon adda danɗaɗ a geeger Room.

Pool a torguwadi ere ki sirwe y'iiney Epez man, y'an di gizite Rabila Majjaanawa a Yawudiyagi don anɗenno. San y'a-gime y'a aahe, wo y'an di ruute san y'a kima. Aame yi gime a torguwadi ere k'aduwe man, y'a likke ozzine ado, y'an di kazita Rabila Majjaanawa a duwo pay.

Adda mattup ette munda wede Pool yi rootiyo enno: Raa y'in oodibe ita ki munda wede ombide y'ize ti beehiykadi. Gen i-kaza suldi pay Raa y'a ti'n t'ogiya don a kandaane ise don a siido, injino Isa Almasi y'a koonna mozigo. Wo Pool yi rootiyo son, kane don i ziipe addan a Isa gen, an di lekke onaman soo, aa zemba, kane an ki roote ye en Yawudusu wo en Yawudusu ye me. Aduzan yon soo, Meeda siitandani danjal. Pool yi rootiyo son mummino an kule ti erewo an di lekke me, mummino inni an an d'ise a maawan me, wo son mummino bulagi an an d'ise a galmaawan me.

Toose ki Pool

¹ Mattup ette i raaniya nuɗ Pool wede zina k'Isa Almasi, aa Raa yi dehu, a kune don ki Raa a Epez* wo kun seedu zakidi a urzi lekkiyo kettiyo kan soo t'Isa Almasi. ² Gen beeko ti toose ki Meegin Raa wo ti Galmeega Isa Almasi i koon eggun.

³ In amma Raa, Meeki Galmeegin Isa Almasi, y'in d'ele beeko ere pay iido ti kandaane t'urzi k'Unde Raa kono kine in lekkiyo kettiyo kan soo t'Almasi. ⁴ T'urzi k'Almasi Raa y'inni biire a yode ti poone t'ume y'a okkima duniya botto too, kono in di lekke don kamilen, daa k'oldfiko munda a edayi me. ⁵ Ti geyyisadi Raa yi dihe ti poone too y'in di'n ise innizi t'urzi k'Isa Almasi. Gen a beehiykadi yi dihe y'in di'n ise inkino me, ⁶ kono in di t'imme goolikadi ere meeda, wo beekadi ere y'in elo ti mozuwo kono in lekkiyo kettiyo kan soo ti Uli yon yi y' giyye baadan.

⁷ Raa y'in ti'n udfde t'adda k'oldfiko ti puuzo ere k'unto k'Uli, in d'uune tambobino a doopidadin ere in aa ti diipida a urzizi. Gen Raa yi dehu y'in di k'ize laale wede baadan ki beekadi. ⁸ Raa ti beekadi ere daa doozyo gette, y'in d'elo suuniyo k'ono wo ti eego soodo a elkiso pay, ⁹ kono in di suune munda wede ti kaaga ombide genno, munda wede yi dihe y'aase ti poone t'urzi k'Isa Almasi. ¹⁰ Aame onniyo t'iida man, y'a-t'ogiya suldi don pay y'ikkima, ise a kandaane ise a siido ton, a t'isa mozigo soo yode Isa Almasi, gettiyo elkisadi te.

* **1:1** 1.1 Torguwo ki Pool a Epez, kun wollo adda mattup ki Naabo don zina 18.19-21; 19.1-40.

¹¹ Raa y'isiyo suldi pay aa addi i dehu, inkinon man y'inni biire aa yi dihe ti poone too in t'ise donzi, kono kine'η in lekkiyo kettiyo kan soo t'Almasi gen, aggadın ton ede a suldi don Raa yi ruute y'in t'ela me. ¹² Y'ize inkinon kono kine don ki poone in ziipe elkisadin a Almasi gen, in di t'imme goolikadi ere meeda.

¹³ Kune ton kun ziipe addugun a Almasi aame kun illiga ono don derec, Rabila Majjaanawa ere un d'ele uttiyo. Inkinon man Raa y'un d'ele Unde Kamilen ere yi ruute ti kaaga y'an t'ela donzi. Tode gette munda wede y'un di'n iigire, i-kaza kune ki yode, ¹⁴ gette barta ere ki poone ki suldi don Raa y'in boohiyo san y'in t'ela. Suldi gen in t'oona aame adfiyadin t'adda k'oldiko t'a t'ida a munda wede Raa yi dehu man. Inkinon gen in di y' t'imma kono goolikadi.

Tondiyo Raa ere ki Pool

¹⁵ Ti suldi pay gen, nun n'a illiga son a lekkiyagun ere kun zaapu addugun a Galmeega Isa, wo kun'ni geyyiso don pay ki Raa me, ¹⁶ inkinon ni rootiyo koduwo a Raa daa puukiyo kono kune, a tondiyado a Raa gette sundugun ni gi di sedfiyo ye. ¹⁷ Ni tondiyo Raa wede ki Galmeegin Isa Almasi, yon gen Meega goole a jire, kono y'un t'eele suuniyo k'ono ettiyo t'urzi k'Unde Kamilen t'un di y' kiza, kun di y' suuna koduwo Raa me. ¹⁸ Ni tondiyo Raa sey y'un t'ohon biza k'ulbugun kono kun di suune a zaapu k'elkiso ere tuuku yon y'unni wiike te, wo son kun di suune laale wede baadan ki goolikadi yi boohiyo a donzi. ¹⁹ Wo ni tondiyo Raa son kune

kun di suune toogadí taŋ miibi meeda t'a jiiire suldí pay, wo mummino ti naabiya a tukki kine ɗoŋ i ziipe addiŋ a yode me. To toogo gettiŋ ere Raa y'in di gize tuddí a kine, ²⁰ wo ere a niibe a tukk'Isa Almasi, aame yi ti y' bilde ti diine ɗoŋ unto, y'a ti y' guune a ammidadí a mozikadí a kandaane†. ²¹ Injino maŋ y'a ti y' ziipe goole t'ekki ɗoŋ pay an d'ede urzi ki dokkiyo, t'ekki ɗoŋ pay deero, t'ekki ɗoŋ pay an d'ede toogo, t'ekki mozagi pay, wo t'ekki wede tuuku sundí ti môolo ɗoŋ adda duniya ankenno ise ere ki ɗaana toŋ maŋ. ²² Raa yi di'n ele suldí pay a beezí wo yoŋ t'eedaŋ‡. Wo y'a ti y' ziipe goole t'ekki ɗoŋ pay ogiyo ti sundí. ²³ Kane geŋ tudde k'Almasi, suldí ɗoŋ pay adda k'addí wo a tuddí geŋ a tukki kane toŋ ede, yode wede suldí ɗoŋ pay adda k'adde wo a tudde Raa geŋ a tukki yode toŋ ede kay.

2

Uttiyo t'urzi beeko

¹ Kune'ŋ ti kaaga eggun aa unto a ɗaana Raa me kono kun aa ti diipida a urzizí, wo kono k'oldfikagun gettiyo. ² Kune ti kaaga kun likke adda k'oldfiko, kun diine urzi lekkiyo duniya, kun diine ita Mohita i lekkiyo a diine kandaane ti siido, tode siitan ti naabiya ankenno adda k'adde ɗoŋ i-ti toogiyo a yode Raa. ³ Kine pay enno toŋ ti poone kine aa kane, in likke a lekkiyo ere oldo aa tuddiŋ ti dihe, in d'ize munda wede aa

† **1:20** 1.20 Kun wollo adda mattup ki Soom 110.1. ‡ **1:22** 1.22 Kun wollo adda mattup ki Soom 8.7.

addiŋ i dihe a elkiso ere oldo gettiyo. Derec, kine t'ume k'ehiyadiŋ too miŋ kine d'ofŋ ulpi, booro Raa t'inni ziida aa kane ongo pay.

⁴ Wo d'e Raa yonŋ ôoniyo t'isiyo k'adde koduwo, inŋkino maŋ kine y'in di'n giyye baadan, ⁵ kine d'ofŋ ti kaaga aa unto a daanadi kono in aa ti diipida a urzizi geŋ, Raa y'in d'ele lekkiyo t'urzi k'Isa Almasi. Geŋ ti beekadi Raa y'un di'n utte me. ⁶ Kine Raa y'in ti'n bild'e ti yode Almasi soo, wo y'in ti'n guune a kandaane a sirpadi kono in lekkiyo kettiyo kaŋ soo t'Isa Almasi. ⁷ Raa y'in di gize beehiykadi t'urzi k'Isa Almasi, kono yi dihe y'a kize a duwo k'ozzinagi d'ofŋ ki daana ki daayum, laale wede i jiire ki beekadi me. ⁸ Derec, ti beeko ere ki Raa wo t'urzi zaapu k'addugun a yode geŋ, kun d'uune uttiyo. Kane suldi pay geŋ un ele Raa, ti toogo kune ye. ⁹ Uttiyo gette kun t'uune kun ki niibe munda ye, geŋ un k'ede urzi ki koliyo tuddugun ye. ¹⁰ Derec, kine naabo yode, y'in ikkima kono in di lekke kettiyo kaŋ soo t'Isa Almasi, in di naabe naabo ere beehiye Raa y'ilke ti poone kine in d'ozire eego.

Kine pay kaŋ soo a urzi k'Almasi me

¹¹ Kono kamo kune d'ofŋ t'ume k'ehiyagun miŋ Yawudiyagi ye, an unni waaku d'ofŋ daa waldu ponde, wo kane Yawudiyagi an di'n waaku d'ofŋ i waldu ponde, ki too maŋ waldu ponde ere an waldu gette, tod'te an isiyo a urzi tudde. ¹² Kun elko, ti kaaga kune dokki t'Almasi me, kune'ŋ d'ofŋ ti paate, d'ofŋ siido k'Izirayel ye. Taasuwa ere Raa yi gitte ti d'onzi wo munda wede yi ruute

y'an t'ela geŋ, kune adda ye. Kun likke adda duniya munda wede kun di zaape elkisagun eego umbo, kune Raa kun ki y' zuune ye. ¹³ Ti kaaga kune dokki ti Raa me, wo ankenno kune goppon ti yode kono kun lekkiyo kettiyo kan soo t'Isa Almasi, yode wede puuzadi t'ibi kono kune. ¹⁴ Yode Almasi y'in d'iido toose, kono ti kaaga Yawudiyagi ti don Yawudiyagi ye geŋ, kane ahuntu si-sidan. Wo yon y'in di'n ukkiye, olmidfe tudde a diinayin aa waaya, t'urzi k'unto yode waaya gette y'a-dihima mentu, y'in di'n ukkiye kan soo. ¹⁵ Oogoro Yawudiyagi ti suldi don an isiyo pay adda geŋ, y'an ize mendan. Y'ize inkinno kono yi dehu Yawudiyagi ti don Yawudiyagi ye geŋ, y'an ise ita duwo soo. Kane kettiyo ti yode geŋ, an t'ize soo baa ita duwo aware. Geŋ inkinno y'an d'ele toose. ¹⁶ T'urzi k'untadi ekk'undumu wede zaapu t'ekki bakadi kan tontilko geŋ, ita don sire gette y'a ti'n gimo an t'ukkiye an t'ize tudde soo, wo pay an t'ize taasa ti Raa. Inkinno man olmidfe tudde a t'ize umbo y'a-t'ide. ¹⁷ Geŋ Almasi y'iido k'adda duniya y'un di gizite Rabila Majjaanawa ki toose a kune don dokki i ki suune Raa soo danjal ye, wo a Yawudiyagi don goppon ti yode Raa pay*. ¹⁸ T'urzi k'Almasi, kine pay Yawudiyagi ti don Yawudiyagi ye, in d'ede urzi in d'ette ki sirpa Meega Raa ti toogo k'Unde Kamilen ere soo gettiyo.

¹⁹ Inkinno man kune don Yawudiyagi ye ton man, kune torgagi ye, don ti paate ye. Wo kune'n

* **2:17** 2.17 Kun wollo adda mattup ki Ezayi 57.19.

ti donɔ ki Raa kaŋ soo, kune donɔ ti biza bumbu Raa aa onɔgo pây. ²⁰ Kune'ŋ monɔgali k'oozige boy, donɔ zina k'Isa ti nebiyagi monɔgali ki zaapu k'ita boy, wo yode Isa Almasi batum mukkolo ere majjaanawa a jiiere k'oozige boy. ²¹ T'urzi yode boy yi-lekkiyo zakidî, yi koliyo k'awwa kono a t'ise boy kamilenɔ ki Galmeega Raa. ²² Geŋ t'urzi lekkiyo kettiyo kaŋ soo t'Almasi geŋ, kune tonɔ kun t'ize monɔgali k'oozige boy. Inɔkino maŋ ti donɔ onɔgo i ziipe addaŋ a Isa, kun t'ize boy wede Raa yi-lekkiyo adda, t'urzi k'Undî.

3

Pool yi kazita ono Raa a donɔ Yawudiyagi ye

¹ Kono kamo aame nuŋ Pool eŋ n'elkiyo a naabo ere Meega Raa y'ize gettiyo maŋ, ni di y' tonɔdiyoy, nuŋ an ni ziidfa danɔgay miŋ kono ni gizite rabila k'Isa Almasi a kune donɔ Yawudiyagi ye geŋno. ² Kune kun suune, wo kun illiga naabo ere Raa y'o ele t'urzi beekadî, n'aase kono ki noogiyagun. ³ Elkiso ere ti kaaga Raa yi t'iili ombide adda k'addî gette, anken y'o ti-gize n'a ti zuune, aakede n'un riine boolon eŋno. ⁴ Aame kun garey geŋ, kun di suuney, nuŋ munda wede ombide Raa y'a t'iidiba ita t'urzi k'Almasi geŋ ni y' zuune. ⁵ Inɔkino maŋ munda wede ombide geŋ ti kaaga a duwo Raa y'an k'iidiba ita ye, wo ankenno y'an t'iidiba ita t'urzi k'Unde Kamilenɔ a donɔ zindî ti nebiyagi kane donɔ kamilenɔ. ⁶ Munda wede ombide geŋ: T'urzi Rabila Majjaanawa, kane donɔ Yawudiyagi ye tonɔ aggadana ede an t'oona kaŋ soo ti donɔ Yawudiyagi, a suldi donɔ

Raa yi boohiyo a d'ofnzi me. Kane an t'ize tudde soo, wo kane ton adda a munda wede Raa yi ruute y'aasa t'urzi k'Isa Almasi geŋ me.

⁷ T'urzi munda wede Raa y'o ele ti beekadi n'a t'ize wede naabo ki kazita Rabila Majjaanawa a duwo. Y'ize in'kino ti toogadi ere baadan a jiiire. ⁸ Nuŋ wede neŋku a jiiire ti diine d'ofn pay ki Raa*, wo ton maŋ y'o d'ele beekadi n'a kizite rabila a urzi laale ki beehiykadi ere baadan a jiiire ettiyo t'urzi k'Almasi, a d'ofn Yawudiyagi ye. ⁹ Soŋ y'o d'ele urzi n'an di kize a duwo pay, mummino munda wede ti kaaga ombide geŋ Raa yi-ti y'isiyo kereŋ me. Yoŋ Raa wede ikkima suldi pay, munda geŋ ti kaaga y'a y'iili ombide†. ¹⁰ Y'ize in'kino kono an'kenno yi dehu y'an di kize a kane d'ofn pay an d'ede urzi ki dokkiyo wo a d'ofn pay an d'ede toogo a kandaane, an di suune t'urzi d'ofn pay ogiyo ti suma k'Isa, taŋ miibi yoŋ Raa i-d'ede suuniyo k'ono urzutú baadan baadan me. ¹¹ Suldi pay geŋ a-t'iide a munda wede Raa y'ilke ti poone y'a okkima duniya botto wo a lekka ki daayum, geŋ y'a y'ize t'urzi Galmeegin Isa Almasi. ¹² Kine in ziipe addiŋ a Isa wo in t'ize ti yode tudde soo geŋ, in d'ede urzi in d'ette ki daana Raa daa k'orgiso. ¹³ In'kino maŋ n'un di rooto, a dabaradó ette kune addugun i-latte ye. Nuŋ ni dabirsa maŋ kune ulbugun un iso unse, wo t'urzi tode gette kun t'oona daryika.

Geyyiso ere k'Isa Almasi

* **3:8** 3.8 Kun wollo adda mattup ki 1 Korent 15.9. † **3:9** 3.9 Kun wollo adda mattup ki Romeŋ 16.25-26.

14-15 Aame n'elkiyo a naabo ere Meega Raa y'ize gettiyo maŋ, ni-t'ottilso a ɗaana Raa wo ni di y' tamma kono yoŋ Meeki ɗoŋ pay a kandaane wo a siido, undaŋ a beezí. ¹⁶ Geŋ ni tondiyo Raa, kono t'urzi laale wede baadaŋ ki goolikadí, y'un eelo toogo adda k'addugun t'urzi toogo k'Unde Kamilen. ¹⁷ Nuŋ ni tondiyo soŋ kono Almasi y'a lekke adda k'addugun t'urzi zaapu k'adde a yode. Aame geŋ kune zakidí adda geyyiso aa undumu sondayzí i ti ɗiige, soŋ aa boy wede itadí zakidí. ¹⁸ Injino maŋ kune ti ɗoŋ ki Raa oŋgo pay un d'ede toogo kun di suune, taŋ miibi Almasi y'inni giyye me. K'a ette k'ume tuuku, k'a-kili k'awwa, ki-ti ɗeege ɗandí siido toŋ maŋ, geyyisadí tod'te daayum ede. ¹⁹ Nuŋ ni tondiyo kono kun di suune geyyiso k'Almasi ere in k'aaniya in ki suuniyo urzutú pay ye gettiyo. Injino maŋ addugun i-t'ôona ti laale wede pay ki Raa.

²⁰ In amma Raa, wede i-d'ede toogo y'aane y'a ise baadaŋ a ceere sulɗi pay ɗoŋ in tondiyo koo in elkiyo toŋ maŋ. Y'isiyo injino t'urzi toogo ere yi d'isiyo a tukki kine. ²¹ Doŋ pay ogiyso ti suma k'Isa an di y' t'imme t'urzi k'Isa Almasi. Tamma a yode ki daayum, wo k'eda k'inŋi! Eyye.

4

Lekkiyo kettiyo kaŋ soo ki ɗoŋ ogiyso ti suma k'Isa

¹ Injino maŋ a sulɗi pay geŋ, nuŋ an ni ziiɗa ɗaŋgay kono ni gizite rabila ki Galmeega Isa, n'un d'eelo kooke: kune Raa y'un ti'n wiike kun t'ize ɗoŋzí geŋ, kun di lekko ki diine a urzizí. ² A

lekkiyaguŋ gette kun t'iso doŋ i ki koliyo tuddaŋ ye, kun koonaa doŋ tasse wo doŋ an d'ede ombiŋe ki daayum. Ise wede tuuku ti lekkiyadi lekkiyadi toŋ kun soodo tudduguŋ ti geyyiso. ³ Unde Raa t'un ti'n ukkiye, inkiŋo maŋ t'urzi tuuku kun deho urzi lekkiyo kettiyo kaŋ soo ti toose, ere t'un ti'n gitte ti tudduguŋ. ⁴ Kine doŋ i ziipe addiŋ a Isa geŋ kine aa tudde soo, Unde Raa toŋ soo, inkiŋo kay Raa y'unni wiike in di zaape elkisadiŋ a munda wede soo. ⁵ Galmeega Isa miŋ yoŋ soo, urzi zaapu k'adde a yode soo, wo urzi suyyiso batem toŋ soo. ⁶ Wo Raa yoŋ soo, Meeki doŋ pay, yoŋ t'ekki suldi pay wo ti suldi pay geŋ yi d'isiyo naabadi, yoŋ aame tuuku toŋ ede.

⁷ Wo a kine'ŋ, wede tuuku toŋ Unde Kamileŋ ti-d'ele munda siidi siidi, a toogo ere Almasi yi ele ele. ⁸ Ono eŋ an riine ti kaaga adda mattup ki Raa, an'de:

«Aame yi-gili k'awwa geŋ, doŋ k'olmidayi
y'anni jiiire,
y'a ti'n zidde bulagi,
wo a duwo y'an d'ize beeko*.»

⁹ Wo geŋ, yi-gili miŋ, i-kaza moo me? Para maŋ ki poone'ŋ yi diige ti dandi siido me? ¹⁰ Wede i diige ti dandi siido miŋ, yoŋ miŋ yode wede i-gili k'awwa ki kandaane, kono suldi pay yi-ti'n ôone.

¹¹ Wo a duwo t'urzi k'Unde Kamileŋ y'an d'ele suldi an di naabe eego: oŋgo y'an ize doŋ zina k'Isa, oŋgoŋ nebiyagi, oŋgoŋ doŋ kazita Rabila Majjaanawa, oŋgoŋ doŋ dokkiyo wo oŋgo soŋ doŋ dooyiso duwo. ¹² Y'ize inkiŋo kono doŋ pay

* **4:8** 4.8 Kun wollo adda mattup ki Soom 68.19.

ki Raa an t'ise dɔŋ aane i t'ise naabo ere Raa y'an ele, kono kine'ŋ tudde k'Almasi, in di t'ihira a urzi k'Isa me. ¹³ T'urzi geŋ kine pay in t'isa kettiyo kaŋ soo a urzi zaapu k'addiŋ a Isa, wo ti suuniyo k'Ulo Raa. In t'isa dɔŋ i-dirse wo dɔŋ ki diine kamileŋ, aa yode Almasi yoŋ ki diine kamileŋ. ¹⁴ Doŋ daggiya dɔwo ti mentikadaŋ an in ki ti'n mabilɔa ye t'urzi dooyisadaŋ ere oldo gette. Inkiŋo maŋ in ki-t'isa aa dɔŋ i baakiysa, aa inŋi suŋŋi bormo t'a ki sika ye, koo ise aa puutagi ursiŋo t'a ki sika ye. ¹⁵ Ki too maŋ kine in di roote ono dɔŋ dɔrec wo ti geyyiso tuddiŋ. Inkiŋo t'urzi tuuku toŋ kine in di t'ihira a urzi k'Almasi me, yoŋ goole ki dɔŋ pay ogiyo ti suma yode. ¹⁶ Almasi geŋ kine y'in di'n ukkiye kaŋ soo, aa tukki wedusu ti lekkiyo kaŋ soo, mokiyaŋutú kettiso a okilagi pay. Aame mokiyaŋi tudde geŋ kane zeere wo an naabiya pay beehiye maŋ, tudde gette ti d'ohire wo ti-t'isiyo toogo. Geŋ kine dɔŋ i ziipe addiŋ a Isa toŋ inkiŋo, aame in geyyiso tuddiŋ pay wo wede tuuku naabadí yi ti-t'isiyo beehiye maŋ, geŋ kine in di t'ihira ti toogo ere ki Almasi.

Lekkiyo ere ki diine a urzi k'Almasi

¹⁷ Kun ollo koduwo, ono dɔŋ ni rootiyo ti suma Galmeega: Kune kun ki d'ozire aa dɔŋ i ki suune Raa soo dɔŋaŋal ye ye, kane elkiyadaŋ daayum a sulɔi dɔŋ ki bita. ¹⁸ Kane daayum elkiyadaŋ umbo an di lekkiyo adda zimolo, lekkiyo ere a urzi Raa an ki ti t'oona ye, kono addaŋ i t'ize zakidi wo urzi Raa an ki y' suune ye. ¹⁹ Kane geŋ munda wede an isiyo an ki y' suune ye, an

ti t'ele tuddan k'isiyo suldi don ulpi, an d'isiyo suldi pitinjo a daana duwo pay.

²⁰ Wo kune'η, aame kun zuune Almasi gen an un ki'n duuye kun ki d'ozire injino ye. ²¹ Ki kotto, kune kun illiga taayadi te, kune don kun aa ti gitte t'Isa kan soo gen, derec ere ki yode an un ti'n duuye. ²² Injino man lekkiyagun ere ti kaaga kun ti koogor, lekkiyo ere oldo kun t'oolo kono tod'te ti-ti daggiya t'urzi suldi don ulpi tudde ti dehu an un ti'n mabilisa. ²³ I dehu kun i d'ooli tuddugun a Raa, y'un di'n ise aware t'urzi k'Unde Kamilen ere un di-kima eggun ere soodo a elkiso gettiyo. ²⁴ Kun t'ambo lekkiyo ere aware, tod'te Raa y'ize i deeyiso aa ki yode. Gen kun d'oziro aa yon yi dehu a urzi ki diinekamilen, aa derec ki Raa t'inni dooyiso.

²⁵ Injino man lohito k'ono kun di sebbo dargun, wede tuuku a bakadi yi rooto ono don derec kono kine kettiyo kan soo†. ²⁶ Aame kun ti gulkuwe ton man kun isa oldiko ye, wo kun lekka ti kulkuwagun bini peedo t'a t'ooro ye, ²⁷ kun i oola urzi a Meeda siitandani t'un ti'n mabilisa ye. ²⁸ Wo wede y'oogire ton y'oolo urzi k'oogire me. Ki too man beehiye y'a naabe ti beezi a lekkiyadi te, y'a nooge don an k'ede munda ye. ²⁹ Ti bizigun adde ono don ulpi ye, wo de kun rooto ono don unse aane a nooge zamba an di t'ihira a urzi zaapu k'adde a Isa, wo aane aase beehiye a kane don un ollige gen me. ³⁰ Unde Kamilen kun ti-kulkuwe ye, tod'te munda wede Raa y'un di'n iigire, i-kaza kune ki yode, bini

† 4:25 4.25 Kun wollo adda mattup ki Zakari 8.16.

onniyo ere k'adfiyagun t'adda k'oldfiko a t'ida a munda wede Raa yi dehu me‡. ³¹ Sulfi don pay ulpi gen kun ti'n adfo dokki t'adda k'addugun me, sulfi don aakede: dekkiso kadigi, essiyo, kulkuwo, okko maade ti kaldita pay. Wo ita bundiko ere tuuku ton kun oolo. ³² Kun t'iso don beehiye wo kun wollo sommagi tuddugun, kun iso tambobino ti tuddugun aa Raa y'un ize tambobino t'urzi k'Isa Almasi§.

5

Lekkiyo adda toore

¹ Ankenno kun t'ize inni Raa don yi giyye baadan gen, kune kun ambo zindi*. ² A lekkiyagun gette kun geoyo daayum zamba, aa Almasi yode batum yi'n gize urzi geeyiso, y'a inda kono kine, yi-d'iili tuddi a Raa ki sedeke ere unse aa yode Raa yi dihe.

³ Anken kune don ki Raa gen, sulfi don ulpi aakede: boliyo, isiyo sulfi pitiniko, okkiso a sulfi pay, kane gen kun ise ye, sundan ton kun roote ye a diinagun me. ⁴ A diinagun beehiye ye kun di pelke t'ono forsale, t'ono don daa k'elkisadan wo t'ono don k'okko maade me. Ki too man beehiye'n kun di roote'n koduwo a Raa. ⁵ Kun suuno koduwo: Kane don boliyo, don isiyo sulfi pitiniko wo don okkiso a sulfi pay gen, aggaran umbo a sulfi don Raa yi boohiyo a donzi adda

‡ **4:30** 4.30 Kun wollo adda mattup ki Ezayi 63.10. § **4:32** 4.32 Kun wollo adda mattup ki Matiye 6.12,14. * **5:1** 5.1 Kun wollo adda mattup ki Lebitik 19.2 wo Matiye 5.48.

moziko k'Almasi ti yode me. Sulɗi ɗonj kee k'okkiso eego geɗ, i t'ize longayzá i jiire Raa.

⁶ Geɗ wenda soo tonj y'un ti'n dagga ye t'ono ɗonj ki bita geɗ me, kono kulkuwo ki Raa ti-deegu a tukki ɗonj i-ti toogiyo a yode. ⁷ Kun t'ise onamgunj soo ye ti ɗonj injino geɗ me. ⁸ Ti kaaga kun lekkiyo adda zimolo, wo ankenj kun lekkiyo kettiyo kanj soo ti Galmeega geɗ, kune'ŋ adda toore†. Injino manj kun oziro aa ɗonj i sooru adda toore, ⁹ kono wede yi sooru adda toore geɗ y'aase naabadí pay majjaanawa, ki diine wo d'erec. ¹⁰ Kun deho munda wede beehiye Galmeega ulbí i-d'ise unse. ¹¹ Kun aa ti keyye ye ti ɗonj isiyo naabo ere adda zimolo aa ki k'aagila ti munda ye gette, ki too manj naabadaŋ kun an ti waare. ¹² Naabadaŋ ere ombide an isiyo gette ki rootiyo sukiyagi. ¹³ Wo de naabadaŋ ere a zimolo gette i wiira manj, kane anj wenda kun di'n suuna kollo. ¹⁴ Munda wede itadí i t'adɗiya geɗ yonj aa a onŋu. Kono kamo an di rootiyo, an'de:

«Kee wede ki moone geɗ, ki t'onno ti moone me. T'adda diine ɗonj unto, ki t'onno, manj toore k'Almasi y'a toora eedá‡.»

¹⁵ Injino manj kun koona mentikagi a lekkiyagunj te. Kun t'ise ɗonj elkisadaŋ umbo ye, wo kun t'iso ɗonj mentikagi. ¹⁶ A onniytagi ankenŋo enj oldiko ti t'ize baadaŋ, wo kine peedo tod'te ede geɗ in iso daayum naabo ere beehiye. ¹⁷ Injino manj kun t'ise aa ɗonj i ki suune munda ye ye, wo de

† 5:8 5.8 Kun wollo adda mattup ki Ezayi 60.1-3. ‡ 5:14 5.14 Adda mattup ki Epez 5.14 enj koo, i-kaza ôoro ki ɗonj i ziipe addaŋ a Isa ti poone an d'ôoro.

kun suuno munda wede Galmeega Raa yi dehu kun d'ise.

¹⁸ Kun ti-t'ise tuddugun kaca kaca ti toote ye, yode gen y'a ki dagge, ki too man kun lekko daayum ôoniyo t'Unde Raa. ¹⁹ Kun elo kooke ti tuddugun t'urzi k'ôrdari don ki tamma Raa, ti ôrdari don k'ono Raa wo ti don ettiyo t'urzi k'Unde Raa. Kun ôoro a Galmeega wo kun y'amma t'addugun pay§. ²⁰ Daayum kun rooto koduwo a Meega Raa ti suma Galmeegin Isa Almasi, a suldi don pay y'isiyo.

Erayi ti kuulizan

²¹ Kune'n wede tuuku ton yi kili t'ekki bakadi ye, kono gen kun ottilso a Almasi.

²² Ni rootiyo a kune erayi, kun kili t'ekki kuulugun ye, gen beehiye aakede kun ki koliyo t'ekki Galmeega Isa ye. ²³ Derec, yo kule gen yon goole t'ekk'eddi, aa Almasi yon goole t'ekki don ogiyo ti suma yode, kane gen tuddi, wo yon Wede k'Uttiyadan. ²⁴ Aa don ogiyo ti suma k'Isa an ki koliyo t'ekk'Almasi ye gen, kane erayi ton a suldi pay an ki kili t'ekki kuulizan ye.

²⁵ Ni rootiyo a kune kuuli, kun geyyo eraygun aa Almasi yi giyye don ogiyo ti suma yode: y'a iyye y'a ele tuddi, y'a inda kono kane. ²⁶ Y'ize injkino kono yi dehu kane pay gen y'an ise don kamilen t'urzi k'onami wo t'urzi k'ahu*, man yi di'n kiza a Raa kane don kamilen a dfaanadi me. ²⁷ Isa yi dehu don pay ogiyo ti suma yode gen

§ 5:19 5.19 Kun wollo adda mattup ki Soom 33.1-3. * 5:26 5.26 T'urzi k'ahu: I-kaza suyyiso batem. Kun wollo adda mattup ki Tit 3.5.

y'a ti'n t'ogiya a dfaanadí ti majjaanikadañ pay, dfoñ kamilen, wenda soo toñ yi k'aana y'an ki zaapa ono eedañ ye, sole solen daa malkuwe, daa k'oldfiko munda. ²⁸ Geñ inkiño kay, kune kuuli kun di geyye eraygun, aa kun geyyiso tuddugun batum. Wede yi geyyiso eddí mañ, geñ yi geyyiso tuddí batum. ²⁹ Wede a kiigira tuddí umbo, ki too mañ yi di t'ele ombo wo y'a t'okkima, aakede Almasi y'an isiyo a dfoñ pay ogiyo ti suma yode. ³⁰ Ki kotto kine mokiyagi ki tudde yode. ³¹ Ono eñ an riije ti kaaga adda mattup ki Raa, an'de: «Kono kamo kule yi d'oola meegí ti meedí, y'a di ketta biñ ti eddí. Kane sire geñ an t'isa tudde soo†.» ³² Kane ono geñ deere wo d'erec ombife, wo nuñ ni rootiyo inkiño a tukk'Almasi ti dfoñ pay ogiyo ti suma yode. ³³ Wo geñ kune'ñ wede tuuku toñ y'a geyye eddí aa tuddí batum, wo erewo toñ t'a olliga ono kulatú kay.

6

Inni ti maawan

¹ Ni rootiyo a kune inni, kun ollo ono ki maawugun, inkiño geñ d'erec aa Galmeega yi dehu. ² Urzi k'oogoro soo, y'ede: «Ki elo suma a meegá ti meedá*.» Eñ urzi k'oogoro wede ki poone kettiyo ti munda wede Raa yi ruute y'aasa. ³ Munda wede Raa yi ruute'ñ: «Wede y'ollige ono maawí geñ, y'a lekka ti unsuwo wo ozzinagí baadañ a duniyadí me†.»

† **5:31** 5.31 Kun wollo adda mattup ki Zenez 2.24. * **6:2** 6.2 Kun wollo adda mattup ki Egzod 20.12. † **6:3** 6.3 Kun wollo adda mattup ki Deeterenom 5.16.

⁴ Ni rootiyo a kune maawi, innigun kun ti'n kulkuwe ye, wo kun'ni dooyo, kun aa t'in zaapo a urzi wede beehiye ettiyo ti Galmeega.

Bulagi ti galmaawan

⁵ Ni rootiyo a kune bulagi, a galmaawugun a siido en kun ollo onaman daa koliyo tuddugun, ti ottilso wo t'adde soo, aakede kun i naabiya a Isa Almasi. ⁶ Kun naabe beehiye'η a daanadan doo ye, kono an un di'n t'imme me. Kun suune kune'η bulagi k'Almasi, geη kun naabo t'addugun pay aa Raa yi dehu. ⁷ Kun naabo a daanadan t'addugun pay aa kun naabiya a Galmeega batum, a duwo ye. ⁸ Kun suune ise wede bule, bule ye toη man, wede tuuku toη Galmeega yi-t'ela munda a naabadı ere beehiye y'ize.

⁹ Wo kune galmaawi ki bulagi, a bulagugun toη kun an iso beehiye aa kane an un isiyo kay. Kun an ise ulsu ye. Kun suune kune ti bulagugun pay miη Galmeegugun soo a kandaane, yode geη y'inni wolloyo kine duwo pay miη kan soo‡.

Suldi k'arka ki don i ziipe addan a Isa

¹⁰ Ki danjiya ni dehu n'un di roote'η, kun deho toogo t'urzi Galmeega wede i-d'ede toogo baadan a jiire. ¹¹ Kun ti soko suldi k'arka pay don Raa y'un eliyo a beygun kono kun d'ohira toogo aame Meeda siitandani t'iiziga mabilsagun man. ¹² Deyyiso ere in deyye te, ti don tudde aa kine ye, in deyye ti don aakede: don an d'ede urzi ki dokkiyo, don deero wo ti mozagi don

‡ 6:9 6.9 Kun wollo adda mattup ki Deeterenom 10.17.

adda duniya ere ki zimolo, wo in deyye soŋ ti siitandani i lekkiyo a kandaane. ¹³ Injino maŋ kun ti soko pay sulɗi k'arka ɗoŋ Raa y'un eliyoo a beygunj, kono onniyo ere oldo t'iina maŋ, kun d'ôhira toogo a wede etto deyyisagunj, kun deyya bini kun di y' ceera, wo kun di seeda daayum zakidfi.

¹⁴ Kun t'ôhor kaŋ ôhire, a toonugunj kun ti ketto kaykisa, tode gette aa ɗerec ere un d'ede a urzi Raa. Kun t'osso saapa, tode gette aa soorugunj ere ki diineŝ. ¹⁵ Kun t'osso tobiyagi a zongunj, kane geŋ aa toogo k'ettiyo ki kazita Rabila Majjaanawa ere ki toose*. ¹⁶ Daayum kun zaapo addugunj a Raa, kono to zaapu k'adde gette tod'te a kune'ŋ aa dargine i-t'eegirso lenyagi bizaŋ uwwo bila bila ɗoŋ Mohita k'oldiko t'akkisa ki tuddugunj. ¹⁷ Eggunj kun t'osso kakkile maala, yode geŋ aa Raa y'un utte, wo kun aa t'ambo soŋ kasigara ere Unde Raa t'un ele, tode gette aa Ono Raa ɗoŋ a bizigunj†. ¹⁸ A sulɗi pay geŋ aame ize munda toŋ maŋ, kun tondo Raa t'urzi k'Undi. Kun tondo, kun sappa bere, kun koona mentikagi, kun t'orme ye. Kun tondo ki ɗoŋ ki Raa pay. ¹⁹ A nuŋ Pool toŋ maŋ kun tondo Raa kono y'o t'elo onami, aame ni t'ihina bizo geŋ n'a roote kereŋ daa k'orgiso Rabila Majjaanawa ere y'o iidfiba ita ette. ²⁰ Ankenno nuŋ adda dangay toŋ, kono Rabila Majjaanawa ette nuŋ aa bize k'Isa Almasi. Injino kun tondo

ŝ **6:14** 6.14 Kun wollo adda mattup ki Ezayi 11.5; 59.17. * **6:15** 6.15 Kun wollo adda mattup ki Ezayi 52.7. † **6:17** 6.17 Kun wollo adda mattup ki Ezayi 59.17; 49.2.

Raa kono n'a roote kereṅ daa k'orgiso aakede
Raa yi dehu.

Toose ki d'angu

²¹ Nuṅ ni dehu n'a t'igibe Tisik, leemadey wede
ki geyyiso, yoṅ yi seedu zakidi a naabo Galmeega
geṅ, rabiladó pay y'un di-t'eley. ²² Injino maṅ
nuṅ ni y'agisa toc miṅ, kono y'un di kizey mum-
mino ay lekkiyo me wo y'un di-tasseyy addugunṅ.

²³ A kune zemba pay geṅ Meega Raa ti
Galmeeginṅ Isa Almasi an un elo toose, wo geyy-
iso, un di'n nooge a zaapu k'addugunṅ a Raa.
²⁴ Geṅ beeko Raa ti koonā ti d'ofṅ pay i geyyiso
Galmeeginṅ Isa Almasi, ti geyyiso ere i ki d'eegu
ye.

**Mattup ki Taasuwa ere Aware
Mukulu: Mattup ki Taasuwa ere Aware (New
Testament)**

copyright © 2019 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Mukulu)

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-19

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source
files dated 29 Jan 2022

523c1c0a-f8ac-5d2f-aebe-7063b0de6b23